TRANSLATE

# 1A

* + 1. Loro lavorano in banca.
    2. Dove vivi?
    3. Lui non indossa gli occhiali.
    4. Di solito lei mangia i cereali per colazione.
    5. Io non arrivo mai in ritardo al lavoro.
    6. A: Chi stai aspettando? B: Sto aspettando un amico.
    7. A:Cosa fai dopo la lezione? B: Vado al bar.
    8. A:Cosa cucini questa sera? B: Preparo la pasta. A: Bene! Mi piace davvero la pasta.

1. Ahi! Stai pestando il mio piede!
2. Loro fanno sempre la colazione a letto alla domenica mattina.
3. Lei non può venire al telefono ora. Si sta facendo la doccia.
4. Abbiamo bisogno di una tua risposta prima di mercoledì.
5. Sto studiando molto ora perché ho gli esami la settimana prossima.
6. Lei non mangia affatto la carne.
7. Loro sono sempre in ritardo.
8. Esci questa sera?
9. Lui non risponde mai alle mie emails!
10. A: Vai al parco questo pomeriggio? B: Non lo so. Dipende dal tempo.
11. A: Cosa stai mangiando? B: Un panino al formaggio.
12. A: Dove pranzi oggi? B: A casa. La mia mamma prepara la pasta.
13. A: Cosa fa lui? B: E’ commercialista.
14. A: Andate via questo weekend? B: No, restiamo qui.
15. A: Vuoi mangiare fuori questa sera? B: Si, sarebbe bello. Dove andiamo?
16. A: Cosa sta cucinando? B: Non lo so, ma ha un buon profumo.

# 1B past tenses

Si sono sposati l’anno scorso.

A che ora ti sei svegliato questa mattina? Non ho avuto tempo per fare i miei compiti.

A: Cosa stavi facendo ieri sera alle 6? B: Guardavo la TV. Era una sera fredda, e pioveva. Quando accesero la TV, la partita era finita.

Quando John è arrivato, hanno cenato. Quando John è arrivato, stavano cenando. Quando John è arrivato, avevano cenato.

Peter è andato a prendere i biglietti finchè Sarah stava facendo un sonnelino dopo pranzo. Quando arrivai, stavano guardando la TV.

Quando lei gli telefonò, lui aveva lasciato l'ufficio.

L'esame non è andato bene anche se avevo studiato la sera prima. Quando lui stava andando al lavoro questa mattina, ha fatto un incidente. Quando superò l'esame di guida, aveva avuto solo cinque lezioni.

Come è succeso l'incidente? Stava tornando in macchina da Manchester quando colpì un albero. Avevo già cucinato il pasto quando mi hanno chiamato per dirmi che non potevano venire.

Quando tornai a casa ero veramente stanco, così feci una doccia e andai a letto. Arrivai troppo tardi. Il concerto era finito e i miei amici erano tornati a casa.

L'autista perse il controllo dell'auto perchè stava parlando al cellulare.

# IC

Mia sorella è intenzionata ad adottare un figlio. Intendi comprare una nuova macchina?

Non vado a New York la settimana prossima. Penso che vinceranno.

Sta per piovere.

Ci sposiamo ad ottobre. Si incontrano alle 10.00. Parte venerdì.

(al ristorante) Prendo la bistecca.

Non dirò a nessuno dove sei (promessa). Porto io quella borsa per te (offerta).

Ti aiuto con i compiti? (Vuoi che ti aiuti...?) Mangiamo fuori stasera? (suggerimento)

Ti piacerà molto il film! (previsione)

Non vado a lavorare domani perchè è sabato. Mangiamo fuori stasera? Buon’idea.

Andiamo in Brasile la settimana prossima. Non vedo l’ora. Cosa indossi per la festa? (stasera)

Questo è pesante. B. Ti aiuto io. Mi trovo con un amico stasera

Mi dispiace molto. Prometto che non lo farò più. Si sposano a maggio.

A. Mi dispiace, Ann non c’è. B. Chiamerò più tardi. A Non c’è latte. B. Non ti preoccupare, lo prendo io.

A Possiamo incontrarci martedì? B Mi dispiace, non posso. Vado a Brighton martedì.

A. Possiamo mangiare la pizza a pranzo? B. No, mangiamo il pollo. L’ho già messo al forno. A E’ il telefono (che squilla)? B Si, ma non alzarti. Rispondo io.

A Jane ha messo su dei chili! B E’ incinta. Nascerà un bambino ad agosto.

# 2A

Sono stato a Londra, ma non sono stato ad Oxford. Lei non ha mai incontrato la sua ex moglie.

Hai mai perso la tua carta di credito?

Mi sono tagliato il dito!

Lui è appena arrivato all’aeroporto.

Ho già fatto i miei compiti. Posso vedere la TV? Hai già finito?

Mio fratello non ha ancora trovato un nuovo lavoro.

1. Loro si conoscono da 10 anni. B . Da quando sono sposati? A. Dal 2004. Sono stato a Madrid 2 volte.Ci sono stato nel 1998 e nel 2002.

Da quanto tempo sei sposata con Alan?

Per quanto tempo sei stata sposata con Jake?

Ho appena comprato un PC nuovo. L’ho preso sabato. E’ partito abbastanza presto, ma non è ancora arrivato. Non ci vediamo da quando abbiamo finito la scuola.

Hai mai scritto una poesia?

Lei non è mai stata ad Istanbul.

Gli ho prestato 50 € la settimana scorsa, ma non me li ha ancora restituiti. Non li vedo spesso, ma li conosco da 10 anni.

In che anno hai lasciato la scuola?

Ci siamo persi. Abbiamo già percorso questa strada due volte.

Le ho inviato un’email la scorsa settimana, ma non mi ha ancora risposto. Abitano in quella casa dal 1980.

A Da quanto frequenti l’università? B Ho iniziato due anni fa. Ora sono al terzo anno.

A Vivi coi tuoi genitori? B Ho vissuto con loro per i primi due anni ma dopo mi sono spostato in un ostello per studenti lo scorso settembre e vivo là da allora.

A Tuo fratello ha già trovato lavoro? B Sì, ha appena iniziato a lavorare in un hotel .

A Siete mai stati a Nobu – quel nuovo ristorante giapponese? B Sì, ci siamo andati per il mio compleanno. A Com’era? B Il cibo era fantastico ma è costato una fortuna!

# 2B

Da quanto tempo stai imparando l’inglese? Da quanto tempo impari l’inglese? Lui lavora qui da aprile

Escono assieme da tre anni

A I tuoi occhi sono rossi. Piangevi/Hai pianto? B No, tagliavo/Ho tagliato le cipolle.

a)

Lei lavora là dal 2003

Da quanto tempo escono assieme? Studio inglese da due anni

Lui non si sente molto bene ultimamente Stai leggendo quel libro da mesi!

Stai aspettando da molto tempo?

Non abbiamo passato molto tempo assieme Da quanto tempo vive là?

Affitto questo appartamento da tre anni L’ascensore non funziona dalle dieci Lei lavora qui da molto tempo?

b)

A Tua sorella ha perso molti chili! B Si. Sta mangiando molto meno ultimamente. A I tuoi occhi sono rossi. Stavi piangendo? B Si. Ho visto un film triste.

A E’ molto tardi. Perché non sei a letto? B Non riesco a dormire. Quel cane abbaia da due ore. A Sembri stanco. B Lo so. Non dormo bene ultimamente.

A Wow! Avete comprato un sacco di cose! B Si, abbiamo fatto shopping tutto il giorno. A Sembri accaldato! Cosa hai fatto? B Ho giocato in giardino con i bambini.

# (2C)

* 1. Mia sorella è un po’ più alta di me.
  2. Londra è più costosa di Edimburgo. 3.Questa prova è meno difficile dell’ultima.

4.L’olio di oliva è migliore per la salute del burro. 5.Tu guidi molto più lentamente di me.

6. Liverpool ha giocato oggi peggio dell’ultima settimana. 7.Volare non è così confortevole come andare in treno. 8.Lui non fuma così tanto come lei.

9.La sua nuova macchina sembra la stessa di quella vecchia. 10.Egli è il più alto giocatore nella squadra.

1. Oslo è la capitale più cara in Europa.
2. Questo libro è il meno difficile da capire. 13.Lei è la migliore studentessa della classe. 14.Chi guida più prudentemente nella tua famiglia? 15.Questo è il peggio che loro hanno mai giocato.

16. Lei è molto più intelligente di suo fratello. 17.Egli non è così abile come pensa.

1. E’ il migliore libro che io abbia letto per lungo tempo.
2. Il viaggio era più lungo di quello che ci aspettavamo. 20.Penso che fosse il film più triste che io abbia mai visto. 21 Il Texas è lo stato più grande degli Stati Uniti?

22.Egli è la persona più egoista che io abbia mai incontrato. 23.Il tuo orologio è lo stesso del mio.

1. Mio padre parla più velocemente di me.
2. Noi non andiamo a nuotare così spesso come lo facevamo prima. 26.Suo fratello ha attorno ai dieci anni e lei è un anno più giovane di lui. 27.Fa più caldo di quello che faceva in questo periodo lo scorso anno.

28.Jan è la più competitiva di tutte le mie sorelle. 29.Egli è la persona più pigra nell’ufficio.

30.Egli sembra molto meglio con i capelli più corti. 31.Alla festa ero seduto vicino alla persona più noiosa! 32.Possiamo incontrarci un po’ più presto domani?

1. Era il più triste film che io abbia visto quest’anno.
2. Sue è il membro più ambizioso della mia famiglia. 35.Il mezzo più sicuro per viaggiare è il treno.

36. La spiaggia era più lontana dall’hotel di quello che ci aspettavamo.

# 3A must, have to, should.

Devi mettere le cinture in macchina. Devi lavorare al sabato?

Dovevo indossare l'uniforme alle elementari.

Mi dovrò svegliare presto domani. Il colloquoio è alle 9.00. Devo ricordarmi di chiamare Emily stasera, è il suo compleanno. Dobbiamo essere in orario per la lezione domani. C'è un esame. Non devi pagare i biglietti. Sono gratis.

Non devi andare alla festa se non lo vuoi. Non devi mangiare quella torta, è per la festa. Non devi toccarlo. E' pericoloso.

Non devi bere quell'acqua. Non è sicura.

Non dobbiamo aver fretta, abbiamo un sacco di tempo.

Devi ricordarti di scrivere la relazione. Il capo sarà furioso se non lo fai. La mostra era gratis, così non ho dovuto pagare.

Devi vestire un'uniforme alla tua scuola?

Abbiamo dovuto aspettare due ore alla security e abbiamo quasi perso il volo. Dovevi fare molti compiti quando eri a scuola?

Credo che la gente che vive in appartamento non dovrebbe avere degli animali. E' allergica ai latticini, quindi non deve mangiare niente fatto col latte.

Non dovresti andare a nuotare dopo un grande pasto. Dovevano pagare in contanti?

Non devi venire alla riunione. Non è obbligatorio.

La gente dovrebbe parlare piano al telefono quando è in treno. I camion non possono superare per questa strada.

# 3B

Devono essere fuori. Non ci sono luci accese. Deve avere molti soldi. Guida una Porsche.

Il suo telefono è spento. Potrebbe essere sull'aereo ora. Non potrebbe gradire quella gonna. Non è il suo stile. Non è a casa. Può essere a lavorare.

Non ha scritto. Potrebbe non avere il mio indirizzo. Non può essere malato. L’ho visto alla palestra.

Non possono essere italiani. Si stanno parlando in spagnolo. Deve avere oltre 70 anni. È andato in pensione 10 anni fa.

Non può essere all'università. Ha soltanto 16 anni.

Potrebbe non ricordarsi di me. E’ tanto tempo che non mi vede. Potrebbe gradire questo libro. È interessato alla storia.

Deve essere molto timido. Non apre mai la bocca. Non può essere serio. Sicuramente sta scherzando. Può essere già in letto. Si alza (sempre) molto presto.

Potrebbe non essere ancora a casa. A volte lavora fino a tardi. Deve avere un pc. A volte mi manda delle email.

Non può essere un buon calciatore. Non è abbastanza in forma.

Questa salsa è davvero piccante. Deve avere del peperoncino rosso dentro. A Che musica è questa? B Non sono sicuro ma potrebbe essere Mozart.

Ha un aspetto molto giovanile. Non può avere più di 16 anni.

Non sono sicuro perchè non ha telefonato. Potrebbe non avere il mio nuovo numero. Devono avere molti soldi. Vivono in una casa enorme.

Non può essere assente. La sua automobile è fuori dalla sua casa. Non posso avere una taglia 44! Ho solitamente una 40 o 42.

Deve essere vero! L’ho visto al TG.

# 3C can / could / be able to

So parlare spagnolo molto bene

Sapeva suonare il violino quando aveva 3 anni Non può uscire stasera. Sta male.

Non potevano aspettare perché avevano fretta. Potresti aprire la porta, per favore?

Posso accettare il tuo invito. Non erano in grado di venire.

Potrò far pratica del mio inglese a Londra. Sa parlare francese da quando era bambina. Mi piacerebbe saper sciare.

Mi piace dormire fino a tardi nei fine settimana. (I love NOT I’d love – errore nel testo!)

Non riesco a inviare e-mails dall’ora di pranzo. Lei sapeva parlare tedesco molto bene.

Non riuscirò a fare i miei compiti fino a domani. Mi piacerebbe molto saper ballare bene.

Potrai venire al nostro matrimonio? E’ il 10 di maggio.

Se parlassi meglio l’inglese, riuscirei ad ottenere un lavoro in un hotel. Quando avrò risparmiato altri 1000 euro, riuscirò a comprarmi una nuova auto. Lei odia non riuscire a fare ciò che vuole.

Non posso parlarti ora. Sono troppo occupato.

Quando vivevo a Roma parlavo italiano abbastanza bene. Amerei saper giocare a tennis molto bene.

Se non ci sbrighiamo, non riusciremo a prendere l’ultimo treno. Mia madre può vedere molto meglio ore con i suoi nuovi occhiali Per fare questo lavoro devi saper parlare almeno 2 lingue.

Potrò aiutarti stasera se vuoi.

Non riescono ancora trovare un appartamento. Stanno ancora cercando.

# 4A

Se non lavorerai di più, non supererai l’esame. Lui arriverà in ritardo al lavoro se non si affretta

Non entrerà all’università se non prenderà buoni voti

Non appena avrai i risultati dell’esame, chiamami. Ceneremo quando tuo padre arriverà a casa.

Non andrò a letto finché non tornerai a casa.

Pranzerò prima che me ne andrò / Pranzerò prima di andare

Dopo che finirò l’università, mi prenderò probabilmente un anno di pausa e viaggerò

1. Dopo aver pranzato, potremmo andare a prendere da bere qualcosa. Devo scrivere la data nel mio diario prima di dimenticarla Aspettiamo sotto l’albero finchè finisce di piovere

Questo lavoro è molto urgente quindi per favore fallo il prima possibile Non prenderemo un tavolo al ristorante a meno che non prenotiamo

Ti ripagherò non appena avrò il mio primo stipendio

Non potrò venire a meno che non mi paghi il biglietto. Sono senza soldi Saranno veramente felici quando sentiranno le tue notizie

Voglio continuare a lavorare finchè avrò sessant’anni. Quindi andrò in pensione Devo rinnovare il mio passaporto prima di andare a New York

A meno che non lavori di più, non supererai l’esame finale

1. Gli darò il tuo messaggio quando lo vedrò

Non dimenticare di spegnere le luci prima di andartene Vai a letto quando il film finisce

Non si sposeranno finchè non troveranno un posto dove vivere Se vedrò Emma, le dirò che la stai cercando

Ti telefonerò non appena arriverò all’hotel

Non potrai parcheggare a meno che non arrivi là presto Non appena finirà di piovere, andremo fuori

A lei non piacerà il curry se non le piacciono i cibi piccanti Non scrivere niente finchè non te lo dirò

Quando lei scoprirà cosa lui aveva fatto, si arrabbierà molto.

# 4B

Se avessi più soldi, potrei comprare una case più grande. Se parlasse inglese, potrei trovare un lavoro in un albergo.

Andrei più d’accordo con i miei genitori se non vivessi con loro.

Non farei quel lavoro a meno che mi pagassero uno stipendio veramente buono. Se fossi in te, comprerei un nuovo computer.

La mia vacanza ideale sarebbe una settimana alle Bahamas. Non comprerie mai una macchina così grande come al tua.

a. Se parlassi con il tuo capo, sono sicura che capirebbe.

Lei non lo tratterebbe in quel modo se lo amasse veramente.

Se potessi vivere in qualsiasi parte del mondo, vivrei in Nuova Zelanda. La cucina sembrerebbe più grande se lo pitturassimo in bianco.

Non comprerei quella casa se fossi in te.

Sarebbe più attraente se indossasse vestiti più carini. Se non avremo dei bambini, potremo viaggiare di più. Che cosa faresti in questa situazione se fossi in me.

Se le dici qualsiasi cosa, lo dirà a tutti nell’ufficio. Terremo un cane se avessimo un giardino.

Sarà più veloce se prendiamo un taxi per l’aeroporto. Se smettessi di fumare, ti sentiresti meglio.

Cosa faresti se perdessi il lavoro?

Se tu compri il vibo, cucinerò io stasera.

Penso che sarebbe più felice se vivesse sa solo.

Sarò molto sorpreso se Marina non si perderà venendo qui. Dove vivrà se prenderà il lavoro a Mosca?

Se non dovesse badare a sua madre, si divertirebbe di più.

# 4C usually and used to

Di solito mi sveglio alle 8.00 nei giorni di scuola. Non esco di solito durante la settimana.

Le case in periferia di solito hanno dei giardini. Vai al lavoro a piedi di solito?

Eravamo molto amici ma ora non ci vediamo più. Uscivo con quella ragazza quando ero a scuola.

Portavi gli occhiali (in passato)?

Non aveva i capelli biondi in passato. Li aveva scuri.

Non era così timida una volta.

Mi alzavo alle 6.30, ma ora non più. Portava sempre i capelli lunghi in passato?

Fai colazione di solito prima di andare al lavoro?

Non avevano la macchina una volta, andavano in bici dappertutto. Non gli piace il caffè, così di solito beve il tè alla mattina.

Una volta faceva l’iinsegnante, ma ora lavora per Greepeace. Di solito vesti gonna o pantaloni?

L’anno scorso siamo andati a Praga in agosto. Viveva vicino a te quando eravate bambini?

A scuola non vestivamo uniforme. Ci mettevamo quello che volevamo.

Kirsty viveva in Bristol, ma si è spostata a Londra lo scorso anno. Avevi i baffi una volta? Sembri diverso.

Non mi piaceva il mio capo, ma ora andiamo abbastanza d'accordo. Eravamo molto vicini, ma ora difficilmente ci incontriamo.

Dove lavoravi prima di iniziare con questa compagnia?

Giocava a tennis da professionista, ma è si è ritirata lo scorso anno. Quando abitavo a Parigi, facevo sempre colazione in un cafè.

Litigavi con i tuoi genitori quando eri un teenager? Non era così magro. Era abbastanza sovrappeso prima.

# 5A

Hanno molti soldi. Ha tanti amici.

Mangia molto.

Non ci sono molti caffè qui vicino. Guardate molta TV?

Non correre. Abbiamo molto tempo. A Vuoi del gelato? B Appena un poco. La città ha soltanto alcuni cinema.

Sbrigati. Abbiamo pochissimo tempo. Ho pochissimi amici stretti.

Non c’è posto nell'automobile.

A Quanti soldi avete? B Nessuno.

Non mi piace questa città. È troppo grande. C’è troppo traffico.

Ci sono troppi turisti.

Non ci sono abbastanza parchi.

Gli autobus non sono abbastanza frequenti.

Penso che questo ristorante sia troppo costoso. C’è troppa gente nella mia classe di salsa.

Non piace a nessuno. Ha pochissimi amici. Abbiamo avuto molta pioggia recentemente.

Non ci sono abbastanza parcheggi nel centro urbano. Non ho tempo.

Lavora molto. Almeno dieci ore al giorno. A Parlate francese? B Sì, un poco.

Non ho tempo per me. Guida molto troppo veloce.

Rallenta! Abbiamo molto tempo. Abbiamo troppo lavoro al momento.

Penso che abbia fatto alcuni errori nella lettera. Non è abbastanza vecchio per capire.

Non possiamo andare domani. Siamo troppo occupati. Abbiamo pochissimo tempo per fare questo.

A Quante uova ci sono? B Nessuna.

È andato in pensione così ha molto tempo libero.

# 5B articles

Ho visto un vecchio con un cane e il cane stava abbaiando. E’ una bella casa

Lei fa l’avvocato.

Che bruttissima giornata!

La luna gira attorno al sole.

E’ il miglior ristorante della città. Le donne parlano più degli uomini.

L’amore è più importante del denaro. Non è a casa oggi.

Torno dal lavoro alle 5:30

Non faccio mai colazione la domenica. Ci vediamo venerdì prossimo.

Hai chiuso la porta a chiave quando sei uscito di casa? Mio fratello è sposato con una russa. Lei fa l’avvocato. Andiamo al teatro circa una volta al mese.

Che bella giornata. Prendiamo la colazione sul terrazzo! Amo la musica classica e il cibo italiano.

Chi è la ragazza alla finestra?

Parto da casa alle 8 e arrivo sul lavoro alle 9

Gli uomini normalmente non sono sensibili come le donne. Di solito ceniamo alle 8 e andiamo a letto alle 11e30.

Lei ha un bel viso a degli occhi attraenti.

Siamo andati al cinema ieri notte. Abbiamo visto uno splendido film!

Ti piace lo sport? Dipende. Odio il calcio. Penso che i calciatori guadagnino troppi soldi. Indossa sempre vestiti costosi e guida un’auto costosa.

Jake è un musicista e un artista.

Hanno cambiato la data dell’incontro. E’ martedì prossimo.

Abbiamo camminato nel centro della città ma abbiamo preso un taxi per tornare in hotel

# 5C

Sono veramente bravo a ricordare i nomi Lei ha smesso di fumare

Mangiare fuori è abbastanza economico qui Non mi dispiace alzarmi presto

Il mio appartamento è facile da trovare

Lui sta risparmiando i soldi per comprare una nuova macchina Lei non ha mai imparato a guidare

Prova a non fare rumore

Non so guidare. Dobbiamo correre

I miei genitori non mi fanno uscire molto Lei mi fa sempre ridere

Prova a venire in orario. Prova a fare yoga.

Ricorda di chiamarlo.

Mi ricordo di averlo incontrato anni fa. a)

Fumare è proibito in tutti i locali pubblici

È molto costoso affittare un appartamento in centro Hai paura di volare?

Ho chiamato il ristorante per prenotare un tavolo per stasera

Fai attenzione a non fare rumore quando tornerai a casa stanotte Lei è preoccupata di non superare l’esame

Tutti continuarono a ballare sino a dopo mezzanotte

Essere figlio unico è un po’ noioso

È facile trovare la strada se guardi la mappa Lui è pessimo ad imparare le lingue

A Perché stai imparando spagnolo?

B Per essere in grado di parlare con i miei parenti acquisiti. Sono Argentini e non parlano inglese

b)

Rimpiango di non lavorato di più quando ero a scuola

Ho trascorso tutto il fine settimana a lavorare al computer Ho deciso di lavorare all’estero l’anno prossimo

Devi lavorare di più se vuoi avere la promozione Il mio capo spesso mi fa lavorare fino a tardi

Lui non è molto bravo a lavorare in gruppo

Non mi importa di lavorare i sabati se posso avere un giorno libero durante la settimana Lui è andato in Gran Bretagna per lavorare nel negozio di suo zio

Lavorare con i membri della tua famiglia può essere abbastanza difficile Mio marito mi ha promesso di non lavorare al mio compleanno Solitamente lavoravo in un ristorante quando ero studente

|  |  |
| --- | --- |
| Direct statements   1. Mi piace fare compere 2. Domani vado. 3. Ti amerò per sempre 4. Ho passato l’esame! 5. Ho dimenticato le mie chiavi 6. Non posso venire 7. Potrei essere in ritardo 8. Devo andare | Reported statements   1. Lei ha detto che le piace fare compere. 2. Lui le ha detto che sarebbe andato il giorno dopo 3. Lui ha detto che mi avrebbe sempre amata 4. Lei gli ha detto che aveva passato l’esame 5. Lui ha detto di aver dimenticato le sue chiavi 6. Lei ha detto che non sarebbe potuta venire 7. Lui ha detto che poteva essere in ritardo 8. Lei ha detto che doveva andare |
| Direct questions   1. Sei sposato? 2. Ha telefonato? 3. Come ti chiami? 4. Dove vivi? | Reported questions   1. Lei gli ha chiesto se era sposato 2. Lui mi ha chiesto se lei avesse telefonato 3. Gli ho chiesto come si chiamava 4. Loro mi hanno chiesto dove vivo. |
| Direct speech   1. Vai via! 2. Non preoccuparti 3. Puoi/potresti aiutarmi? | Reported speech   1. Lei gli ha detto di andare via 2. Il dottore mi ha detto di non preoccuparmi 3. Ho chiesto alla/al commessa/o di aiutarmi |

Exercise 6A

1. “Chiamerò il direttore.” Il cameriere ha detto che avrebbe chiamato il direttore.
2. “Ho superato tutti i miei esami.” Jack ha detto che aveva superato tutti i suoi esami.
3. “Dovreste andare all’aeroporto presto.” Loro hanno detto che noi dovremmo andare all’aeroporto presto.
4. “Potrei essere in ritardo.” Jack ha detto che potrebbe essere in ritardo.
5. “Non l’ho raccontato a nessuno!” Mary ha detto di non averlo raccontato a nessuno.
6. “Puoi aiutarmi?” Lei ci ha chiesto se potevamo aiutarla
7. “Vuoi ballare?” Lui mi ha chiesto se volevo ballare
8. “Sei stato qui prima?” Le ho chiesto se era stata qui prima.
9. “Che musica ti piace?” Lei mi ha chiesto quale musica mi piacesse
10. “Dov’è la banca più vicina?” Io le ho chiesto dov’era la banca più vicina.
    1. “State zitti!” La professoressa ci ha detto di stare zitti.
    2. “Per favore, non fumare!” Ho chiesto al tassista di non fumare.
    3. “Apri la bocca.” Il dentista mi ha chiesto di aprire la bocca
    4. “Non dirlo a nessuno!” Melinda ci ha detto di non dirlo a nessuno
    5. “Potrebbe mostrarmi la sua patente?” Il poliziotto mi ha chiesto di mostrargli la patente
    6. “Per favore, spegnete i (vostri) cellulari.” L’assistente di volo ci ha detto di spegnere i cellulari
    7. “Non mangiare con la bocca aperta!” Ho detto a mia figlia di non mangiare con la bocca aperta
    8. “Può portarmi il conto, per favore?” Lui chiese al cameriere di portargli il conto
    9. “Scendi/a alla prossima fermata.” L’autista mi ha detto di scendere alla prossima fermata
    10. “Non aspettate.” I nostri amici ci hanno detto di non aspettare.

# 6B – Passives

Tradurre con i verbi al passivo.

Molti film sono girati in esterni (on location). Satanno riparando la mia macchina oggi. (My car .....) Morte a Venezia fu diretto da Visconti.

E’ morta mentre stavano facendo il film. La mia bicicletta è stata rubata.

Ti verranno a prendere all’aeroporto. (You....) Questo conto deve essere pagato domani.

Stanno costruendo una nuova autostrada adesso. (A new motorway ....) Il film è basato su un romanzo famoso.

Questo programma è stato visto da milioni di persone. La mia borsa è stata rubata quando ero in Florida.

I libri di Harry Potter sono stati scritti da JK Rowling.

Non potevo mandarti una email perchè mi stavano riparando il pc. Ti accompagneranno in albergo in taxi (You ...)

Oh no! Il nostro volo è stato cancellato.

Si parla inglese in questo ristorante. (English...)

Bisogna indossare la cintura di sicurezza sempre. (Seat belts.....)

Molti film vengono sottotitolati.

Le lettere sono state buttate via per errore.

Stanno verniciando la mia casa adesso. (My house...) Tutti i biglietti per il concerto sono stati venduti.

La partita verrà giocata domani.

Questo conto deve essere pagato domani.

6C

Julie è la signora che lavora con me E’ un libro che dice come rilassarti. Quella è la casa dove sono nata.

Quello è il ragazzo il cui padre gioca per Real Madrid. Lui è l’uomo che ho incontrato in aereo.

Questo quadro, che fu dipinto in 1860, vale £2 m.

La settimana scorsa sono andata a trovare mia zia, che ha quasi 90 anni. Burford, sove è nata mia madre, è una bella città.

Mio vicino, il cui figlio frequenta la stessa scuola di mio figlio, si è appena risposato.

L’uomo con la cui macchina ho fatto un incidente mi porta in tribunale. Siamo passati in macchina davanti alla casa dove abitavamo una volta. La ragazza cgìhe parlava con te è la figlia del capo.

Guarda! Quello è l’uomo il cui figlio gioca per Real Madrid.

La macchina fu un’invenzione che ha cambiato il mondo. Quella è il ristorante di cui ti ho parlato.

E’ questo il negozio dove hai comprato la tua macchina fotografica? Qual’era il nome del tuo amico la cui moglie è attrice?

La signora che ha chiamato stammatina non ha lasciato un messaggio. E’ il film che ha vinto tutti gli Oscar l’anno scorso.

Questo è il libro che tutti stanno leggendo adesso.

Dopo Roma siamo andati a Venezia, che ci è piaciuto molto. E’ quella la ragazza con cui uscivi uan volta?

Mio fratello, che hai conosciuto al mio matrimonio, sta divorziand. E’ una macchina che fa le caramelle.

Lui vive a Valencia, che è sulla costa est della Spagna.

Il nostro vicino, il cui giardino è molto più piccolo del nostro, ha un cane enorme. Jerry, con il quale lavoro, è completamente bilingue.

Il film che ho visto ieri sera era fantastic.

Ho conosciuto delle persone che vengono dallo stesso paese di me.

# 7A Third conditional

Se avessi saputo dell'incontro, sarei andato.

Se non fossi andato a quella festa, non avrei conosciuto mia moglie. Non saresti stato in ritardo se ti fossi alzato prima.

Saremmo arrivati alle 6.00 se non ci fossimo persi.

Se non me lo avessi ricordato, me ne sarei dimenticato. Questo non sarebbe successo se fossi stato più attento.

Se non avessero indossato le cinture di sicurezza sarebbero morti. (hint:stati uccisi) Non saremmo stati in ritardo se non avessimo perso l'autobus.

Saremmo andati alla spiaggia se non avesse piovuto.

Se non mi avessi detto che era lui, non l'avrei riconosciuto. Avresti riso, se avessi visto cosa è successo.

Non l’avrei comprato se avessi saputo che non ti sarebbe piaciuto. Se fossi arrivato due minuti prima li avresti visti.

Se non ti fossi scordato la piantina, non ci saremmo persi. Sarebbe stato meno caro, se avessimo preso i biglietti in Internet.

Avremmo vinto se il nostro miglior giocatore non si fosse fatto male. Se avesse saputo che era così tirchio, non l'avrebbe sposato.

Ti avrei prestato un po' di soldi se me lo avessi chiesto.

Se avessimo avuto più tempo avremmo passato un altro giorno a Londra. Sarei stato in grado di aiutarti, se me lo avessi chiesto prima.

Se me lo avessi chiesto ieri, avrei cambiato i miei piani. Ti saresti goduto il fine settimana se fossi venuto con noi.

**7B QUESTION TAGS** - Tradurre con il question tag appropriato Fa freddo oggi, vero?

Sei polacca, non è vero? Vivono ad Ankara, non è vero? La partita finisce alle 8, vero?

Lavorava in banca vero?

Ci siamo incontrati prima, vero? Non è qui oggi, vero?

Non sei felice vero?

Non mangia la carne, vero? Non ti è piaciuto il film, vero?

Non è mai stata a Roma prima, vero? Non lo dirai a nessuno, vero?

Non metti lo zucchero nel tuo caffè, vero? Sono in vacanza questa settimana, vero? Non può essere serio, vero?

Non farai tardi, vero?

Era sposata con Tom Cruise, vero?

Non abbiamo visto questo film prima, vero? Non l’hai detto a nessuno, vero?

Ti piacerebbe venire, vero? Fa caldo oggi, vero?

# INDIRECT QUESTIONS

Potresti dirmi dov’è la banca? Sai a che ora chiudono i negozi?

Sai se c’è una fermata dell’autobus qui vicino? Potresti dirmi se questo treno va a Victoria?

Sai dove vivono?

Puoi dirmi se c’è una banca qui vicino? Sai dove posso comprare dei francobolli?

Potresti dirmi se questo autobus va al castello? Potresti dirmi a che ora aprono i negozi?

Potresti dirmi dove sono i bagni? Sai se Susan è al lavoro oggi?

Sai se il Milan ha vinto ieri notte?

Riesci a ricordare dove abbiamo parcheggiato la macchina? Potresti dirmi che ore sono?

**7C** – Completa usando phrasal verbs Dai! sbrigati! Siamo in ritardo.

L’aereo è decollato con due ore di ritardo.

Vai via e non tornare mai più! Sto cercando le mie chiavi.

Ho chiesto il pollo, non la bistecca. Per favore badi al bambino.

Non vado d’accordo con mia sorella. Non vedo l’ora di andare alla festa. Spegni il telefono per favore.

Puoi completare il modulo per favore? Hanno fondato una nuova societeà.

Non buttare via quelle carte.

Puoi alzare la radio? Non la sento.

Sono in riunione. Pouò richiamare più tardi, diciamo tra mezz’ora? La partita è finita. Ha vinto il Brasile.

Da quanto tempo esce con lui?

Ceniamo a casa o mangiamo fuori?

Gli atleti si riscaldano sempre prima di una gara. Non mi sono svegliato fino alle 8.30 stamattina. Se non sai la parola, cercala nel vocabulario.

Sono andata in rete per scoprire a che ora c’erano i treni.

Accendi al TV Togli le scarpe.

Puoi badare ai bambini?

Vai d’accordo con tua sorella? Spegni il cellulare.

Sto cercando i miei occhiali.

Raccogli quell’asciugamano per favore. Abbassa la musica!

Non vedo l’ora (di fare) il viaggio. Posso provare questo vestito (da donna)? Non buttare via quella lettera.

from

Anne Parry - November 2007

# Translation from Italian to English for the B1 exam CLA, Verona University